

\$\$\$?? ????? 13, ?, ?????????? 2, ?????????? ?, ????????? ??????????, ??? ????? ?????????
 77/388, ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? ?????????
 ????????? ??????????, ????? ??? ????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????
 ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????, ????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
 ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????
 ?????? ??? ?? ????? ?????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??
 ??????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ???
 ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
 ?? ??????????????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
 ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????????????, ?????? ?????
 ?????????????????? ??????, ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????.

???????, ? ???? «?????????? ???? ????» ?????????? ?????????? ??? ???? ??? ???????????
?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ????
????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??????, ?????? ???
????????????? ??? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ??????
??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ???' ?????????? ??? ??? ?????????? ??????

(??, ???????? 17-18, 23, 26, 28, ???????? 1-2)

?????????

???? ??????? C-267/00,

??? ???? ?? ?????????????? ?????? ??? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench
Division (Crown Office) (????????? ??????????), ??? ?? ?????????????, ???' ?????????? ??? ??????
234 ??, ?? ??? ?????? ?????????, ??? ????????? ??? ????????? ??? ????????? ????????? ???
????????????? ?????????????? ??????

Commissioners of Customs & Excise

???

Zoological Society of London,

? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ??? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ????????????? 2,
????????? ?_, ?????????? ??????????, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17??
??_?? 1977, ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ????
????????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????
????????????? ????? (?? ??? 09/001, ? 49),

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ???? P. Jann (?????????), ?????????? ??????????, S. von Bahr ??? C. W. A.
Timmermans, ?????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: L. Hewlett, ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????:

- ? Zoological Society of London, ?????????????????? ??? ??? P. Hopkins, barrister, ??? ??? R.
Cordara, QC, ?????????????????? ??? ?????????? Ernst & Young, Tax advisers,

- ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? G. Amodeo,
????????????????????? ??? ??? N. Paines, QC,

- ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Lyal,

????????? ?????? ??? ?????? ?????????????,

????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Zoological Society of London, ???
????????????????????? ??? ??? R. Cordara ??? ??? ? Smith, barrister, ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????, ??? ?????????????????????? ??? ??? R. Magrill, ?????????????????? ??? ??? N. Paines, ??? ???
????????????, ??? ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal, ??? ?? ?????????????? ??? 26?? ??????????????

2001,

???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 13?? ??????????? 2001,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 21?? ?????????? 2000, ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? 3 ?????????? 2000, ??
High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), ?????????, ??????
??? ??????? 234 ??, ??????????????? ????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?,
?????????????? 2, ?????????? ?_, ?????????? ???????????, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ???
??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ??????????? ?? ????? ?????????? ?????????? ??????????? - ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ??????: ?????? ?????????).

2 ?? ?????????? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? Commissioners of
Customs & Excise (??? ??????: ?????????), ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????? ??? ??????
????????????????????? ?????? (??? ??????: ??) ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ??????????? Zoological
Society of London (??? ??????: Zoological Society) ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ??????????????
?????????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????
????? ?????????? ?????????????????????? ??? ???????????.

?? ?????????????????? ??????????

? ??????????????? ??????????????

3 ?? ??????? 2 ??? ??????? ?????????? ?????????:

«????? ???? ?????????????????????? ??????? ??????????????:

1. ?? ??????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????????? ?? ???????????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ???????.

2. ?? ?????????????? ?????????.»

4 ????? ?? ??????? 13, ?, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????:

«?? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ???? ?????????????????, ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ??? ?????? ??????????? ???
????????????????????? ??????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???????????????,
????????????????? ??? ??????????????:

[...]

??) ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????
????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ???
?? ?????????????????????? ?????????? ??????.

[...]».

5 ? ????????? 2 ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????:

«?) ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ????????????? 1, ?????????????? ?), ?), ?), ?), ??), ??) ??? ??), ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????:

[...]

- ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ??? ?????, ?????? ??? ?? ?????, ?????? ??? ?????? ??????????, ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????,

[...]».

? ??????? ????????????

6 ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ? Value Added Tax (Cultural Services) Order 1996 (?????????? ??? 1996 ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????? ?????????????????? ??????????????), ??? ?????? ?? ?????? ??? 1? ????????? 1996, ?????????????? ??? Value Added Tax Act 1994 (????? ??? 1994 ?????? ?????? ?????????????????? ??????) ?????????????? ??? ??? ??????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????:

«???????? 2

? ??????? ??? ??????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????????? ??

a) [...] ?? ??????????? ??????

[...]

?????????????:

[...]

2) [...] "????????????? ?????????????" ?????????? ?????????????? ?????????? (?????? ??? ?????????? ??????????????) ? ??????

a) ??? ?????? ?? ??????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????????

b) ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ??????????? ??? ?????? 2, ??? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ???

c) ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???.»

? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????????

7 ? Zoological Society ?????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??
????????????????? ??????????????. ????? ?????????? ?????????????????? ???, ?????? ??????,
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ???? ???? ?????????? ???.

8 ??????? ?? ?? ?????????????? ???, ? Zoological Society ?????????????? ??? ?? ??????????????
?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?? ???? ?? ?????????? ????. ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????, ?? ??????????? ?? ?? ??????, ??
?? ?????????? ?? ?? ?????. ??? ?? ????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ????
?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????. ?? ??? ?? ?????????????? ??
?? ??? ?? ???????????, ??????? ?? ?? ?? ???? ???? ?? ?? ?????????? ??? ?? Zoological
Society, ?????? ???????.

9 ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ? Zoological Society
????????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?? 350 ?? 400 ???????, ?? ??????
?????????????. ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ????
????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??????????????. ?? ?????????? ?????? ??????????????
?? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????, ??? ??????????????
????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??
Zoological Society ?? ?????? ??? ???????.

10 ? Zoological Society ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? 1?? ??????????????
1990 ?? 31?? ??_?? 1996, ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????????????? ?? Value Added Tax (Cultural Services) Order 1996. ? ?????? ?????????????? ??????
????? ?? ? Zoological Society ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????
????????????? ?? ??, ? ?????????????? ?? ?? ?????, ? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????

11 ?? VAT and Duties Tribunal, London (????????? ??????????), ?? ?????? ?????????????? ? Zoological
Society, ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ????. ?? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ??, ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?????? ??
????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? VAT and Duties
Tribunal ?????????? ?? ???????????.

12 ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), ???
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
????? ??????????. ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????????????????? ??????????:

«??? ?????? ? ?????? ?? ?????????? " ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
?????????, ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????????????????????" ?? ?????????????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ?????????
????????????, ?? ????????? 77/388/??? ?? ??????????????, ?? 17?? ??_?? 1977, ?????????????????
????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????; ??????????????:

?) ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????. ?????????????????? ?? ???????

?????

- ???? ??? ???? ??? ????????? ?????????? ????????? ??? ????????????, ?

- ?? ????????????? ?????? ??? ?????? ????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ????????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????;

?) ?????? ?????? ????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????. ?????????????? ?? ?????? ??????

- ????? ??????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?

- ????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? (????? ?????, ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ??? ??????????????). ?

- ?? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????»

??? ??? ?????????????? ?_

13 ?? ?? ?????????? ?_, ?? ??????? ?????????????? ??????, ????? ?? ?????????, ?? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

14 ????? ?? Zoological Society ??? ??? ??????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ????????. ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? Zoological Society ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????, ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???.

15 ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????????, ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????. ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? 13 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????. ???????, ??????? ?? ??????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????. ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????

16 ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 13, A, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 13, A, ?????????????? 1, ??? ?????? ??????????

17 ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? 13, A, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????

?????, ??? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ??????????? ? ??????????? ??? ?????????? ??? ?
????????????? ??????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ??????????????? ??? ?? ??????????????????? ??? ??????????? ??? ??? ??????
?????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ??? ????? (??., ??? ???? ??? ????????? ???
?????? 13, A, ??????????? 1, ????????? ??_, ??? ????? ?????????, ?? ????????? ????????? ????
???????? C-174/00, Kennemer Golf, ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ???????, ????? 34).

18 ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ??????????
??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???
???????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????,
??? ?? ?????? ?????????, ?????????? ??????? ? ??? ???? ?????????????? ?????????? ??? ????
?????????

19 ????????, ? ?????????????? ??? ??????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
??? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??' ?????? ??? ? ??? ???? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????, ??? ???? ?????????? ? Zoological Society, ?????? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? 13, A, ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ???, ?????????, ? ?????????? ?????????? ??????????????
??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ???? ?? ?????????????? ???
?? ?????????????????? ??????????, ?????????????, ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??????????????
??? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ????

20 ??? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ??
?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????? 13, A, ?????????????? 2, ?????????? ?_,
????????? ???????????, ??? ?????? ?????????, ?????? ?? ??????? ??????, ??????????, ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ????
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ????

21 ??? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??
?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ??????? ??? ??????????, ???
????????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????? ???????????
????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????? ??
????????? ?????????? ??????????. ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? 32
??? ?????????????? ???, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ??? ??????? ??? ???
??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ???,
????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????. ?????? ? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ?????? ????????????????

22 ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????, ??? ??? ???? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????
??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? 13, A, ?????????????? 2,
????????? ?_, ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
?????????????

23 ?????????? ??? ?????????? ?_ ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 2, ??????????
?_, ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ???,
????????????????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????, ?????? ??????? ??? ??
????? ?????????, ?? ?????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????????????????, ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ???

???????? ???? ?????????? ? ????????????, ?????? ????? ????????????? ??????, ??? ??? ??????? ??
????????? ?????????? ???????????.

??? ??? ?????????????? ?_

24 ?? ?? ?????????? ?_, ?? ??????? ?????????????? ?????? ????? ?? ????????? ?? ?? ?????? 13, ?,
????????????? 2, ?????????? ?_, ?????????? ????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?
????? «????????????? ?????? ??????» ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???????????????,
???' ?????????? ??? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????
??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?, ?? ?? ?????? ?????? ??????????????
????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ??? ??????? ??? ???????????????, ???'
?????????? ??? ???????????, ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?????????????? ???????????????????.

25 ? Zoological Society, ? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ??? ? ?????? «????????????? ?????? ??????» ?????? ??? ??????? ???, ?? ??? ? ?????????????? ???
????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????????
????????????? ? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??
?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????.

26 ?????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????????? 2,
?????????? ?_, ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????, ?????? ?????????????????????? ??? ?????? 17
??? ?????????? ?????????????, ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ??
????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????, ??????? ?????? ??? ??? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????. ???????, ? ?????? «????????????? ??????
?????» ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ???
??? ?????????? ?? ??????, ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??????, ??????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ??????????
??? ?????????????? ?????????????? ?????, ?????????? ? ???' ??????????, ??? ??? ?? ?????? ???????????.

27 ??? ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ???????????
??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??, ?????? ?????????????????? ?????????? ???
?????????????? ??? ??????????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ???
????????? ?_, ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??, ??????
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????, ??????? ? ??? ?? ?????????????? ?
?????????????? ?????????? ??????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????.

28 ?????????, ??? ?????????? ?_ ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 2,
?????????? ?_, ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ? ??????
«?????????????? ?????? ??????» ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ???
?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??????, ??????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????????, ??????? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????? ??????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??????.

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

29 ?? ????? ???? ????? ????????????? ? ????????? ???? ????????? ????????? ???? ? ?????????
???? ????????????? ?????????????, ??? ????????????? ????????????????? ???? ?????????????, ???
???????????????? ????????????? ???? ? ????????? ????????????????? ???? ???? ???? ????????????? ????
???????? ???? ???? ????????????? ????????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ?????????
????????????????, ?' ???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???????.

????????????

??? ???? ??????? ???????,

?? ????????????? (?????? ????),

???????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????? ???? 21?? ????????? 2000 ?? High
Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), ??????????????:

1) ?? ????? 13, ?, ????????????? 2, ????????? ?_ , ????????? ?????????????, ??? ????? ?????????
77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ???? ????????????????? ???? ????????????? ????
???????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????? ????????? ????????? - ????? ????????? ??????
???????????????????? ??????: ????????????????? ????????????????? ???? , ???? ???? ????????? ???? ? ????????????????? ????
???????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????????? ????????????????? ???? ???? ?????????????
???????????????????? ???? ???? ???? ????????????????? ????? ???? ???? , ????????? ???? ???? ????????????????? ???? ,
???????????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ?????????, ????? ???? ???? ????
???? ???? ???? , ???? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ?????????????????, ????? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ????????? ????????????? ????????? ????
???????????? ???? ????????????? ? ?????????????, ????? ???? ????????????????? ?????, ??? ???? ????????? ??
???????????? ????????????? ?????????????.

2) ?? ????? 13, ?, ????????????? 2, ????????? ?_ , ????????? ?????????????, ??? ????? ?????????
77/388 ???? ???? ????????? ???? ? ???? «???????????????? ????? ????» ????????????? ????????????? ????
???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????, ????? ???? ????????????? ???? ???? ?????????????, ????? ???? ???? ???? ???? ???? ,
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.